

  **BITTE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND AUFWEBAHREN**

Rücken-Orthese bei Osteoporose

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTRICHTUNG 90/269/EWG (SUKLADNA ZA SPOJENIŠTVO S PRAVILNOSTI EN 10819:2006)
Die ORTHOSERVICE AG erklärt, in seiner Funktion als Hersteller, in alleiniger Verantwortung, dass dieses vorliegende Medizinprodukt der Klasse I angehört und gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung 2017/745 (MDR) hergestellt wurde. Die vorliegende Anleitung wurde unter Anwendung der vorgenannten Verordnung erstellt. Sie dient dazu, den ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Medizinprodukts zu gewährleisten.

WARNUNG FÜR DEN ANWENDER (ATTENTION POUR LE PATIENT)
Velcro® ist eine eingetragene Warenmarke von Velcro Industries B.V.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Es wird empfohlen, dass der vom Produkt ausgeübte Druck nicht auf die Teile des Körpers einwirkt, die Verletzungen, Schwellungen oder Tumescenzen aufweisen. Es ist ratsam, das Produkt nicht zu fest anzuziehen, um keine übermäßigen, lokalen Druckstellen zu erzeugen und keine Kompression der darunter liegenden Nerven und/oder Blutgefäße auszuüben. Es ist ratsam, ein Kleidungsstück zu tragen, das den direkten Kontakt mit der Haut vermeidet. Bei Bedenken zur Anwendung des Produkts bitte an einen Arzt, Physiotherapeuten oder Orthopädietechniker wenden. Lesen Sie bitte die innenliegende Etikett mit der Zusammensetzung des Produkts sorgfältig durch. Im Fall von Unverträglichkeiten oder Allergien gegen einen oder mehrere der enthaltenen Bestandteile verwenden Sie das Produkt bitte NICHT. Es ist ratsam, das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flächen oder starken elektromagnetischen Feldern zu tragen. Nicht bei direkten Kontakt mit offenen Wunden auftragen.

HINWEISE

Es ist ratsam, dass das Produkt, das für die unten aufgeführten spezifischen Indikationen bestimmt ist, von einem Arzt oder Physiotherapeuten verschrieben und von einem Orthopädietechniker entsprechend den individuellen Bedürfnissen angepasst wird. Um die Wirksamkeit, Verträglichkeit und korrekte Funktionalität zu gewährleisten, muss die Applikation mit größter Sorgfalt durchgeführt werden. Keinesfalls darf die vom Arzt/Physiotherapeuten/Orthopädietechniker vorgenommene Einstellung verändert werden. Bei bestimmten bestimmungsgemäßer Anwendung oder Einstellung erfolgt die Haftung des Herstellers. Die Orthese ist nur für den Gebrauch durch einen einzigen Patienten bestimmt, anderfalls übernimmt der Hersteller keine Haftung gemäß der Verordnung für Medizinprodukte. Bei überempfindlichen Personen kann es bei direktem Hautkontakt zu Rötungen oder Reizungen kommen. Bei Auftreten von Schmerzen, Schwellungen, Tumescenzen oder anderen anomalen Reaktionen bitte sofort an den eigenen Arzt wenden und, in besonders schwerwiegenen Fällen, die Tatsache dem Hersteller und der zuständige Behörde in eigenen Land melden. Die orthopädische Wirksamkeit des Produktes ist nur dann gewährleistet, wenn alle seine Komponenten verwendet werden.

AUSWAHL GRÖSSEN

Art.-Nummer	REF.33049
Größen	
Abstand T1-L5 cm	35/41
Beckenumfang cm	70/125
Farbe	grau

REF. 33049/P Optionale Luftkissen-Pelotte

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

 **PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM**

Spinal brace for osteoporosis

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTRICHTUNG 90/269/EWG (SUKLADNA ZA SPOJENIŠTVO S PRAVILNOSTI EN 10819:2006)
As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG declares, under its sole responsibility, that this is a class I medical device that has been manufactured and assessed, according to the EU Regulation 2017/745 (MDR). These instructions have been drawn up in application of the aforementioned Regulation. They are intended to ensure an adequate and safe use of the medical device.

TRADEMARKS OF MATERIALS
Velcro® is a registered trademark of Velcro Industries B.V.

SAFETY PRECAUTIONS

We recommend that the pressure exerted by the device does not act on parts of the body with wounds, swelling, or welts. It is advisable to not too tighten the device so as to avoid generating areas of excessive local pressure or the compression of underlying nerves and/or blood vessels. Furthermore, we recommend wearing a garment to avoid direct contact with the skin. If in doubt on how to apply the device, contact a doctor, physiotherapist, or an orthopedic technician. Please read the composition of the product on the inside label carefully, do NOT use the product if the patient has known intolerances or allergies to one or more components in the product. We recommend to not wear the device in the proximity of free flames or strong electromagnetic fields. Do not apply in direct contact with open wounds.

WARNINGS

It is advisable that the device, designed for the specific indications as set out below, be prescribed by a doctor or a physiotherapist and applied by an orthopedic technician, according to the specific needs of the patient. To ensure effectiveness, tolerability, and proper functioning, the application must be carried out with the utmost care. Never alter the adjustment made by the doctor/physiotherapist/ or orthopedic technician. The responsibilities of the manufacturer shall lapse in case of inappropriate use or adaptation. The orthosis is made and to be used by only one patient. Should the orthosis be inappropriately used, the manufacturer declines all responsibility, as provided by the regulation for medical devices. In hypersensitive individuals, direct contact with the skin may lead to irritation. In case of pain, swelling, welts, or any other adverse reaction, contact your doctor immediately, and in case of a particularly severe adverse event, report the incident to the manufacturer and the competent authority of your country. The effectiveness of the orthopedic product is only guaranteed when all the components are properly in use.

SELECTION/SIZE

Item	REF.33049
Size	
Distance T1-L5 cm	35/41
Pelvic circ. cm	70/125
Colour	grey

REF. 33049/P optional inflatable pad

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

XS	S	M	L
35/41	41/47	47/54	54/61

5 Adjust the shoulder straps using the tip with the Y-tab. N.B.: it is very important that the ring which attaches to the dorsal-lumbar strap is centred on the median line of the body (Fig. L). If a strap is too long cut to the correct length (Fig. M).